

GEMEINDE ZEININGEN



EINLADUNG

Zu den ordentlichen Gemeindeversammlungen der
Einwohner und Ortsbürger Zeiningen



Einwohnergemeindeversammlung

Mittwoch, 5. Juni 2024, 19.30 Uhr
in der Mehrzweckhalle Mitteldorf

Ortsbürgergemeindeversammlung

Freitag, 7. Juni 2024, 19.30 Uhr
Blockhaus Brüel

Inhaltsverzeichnis und Traktandenliste

Einwohnergemeinde vom 05. Juni 2024

| | | |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|-------|
| 1. Genehmigung Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 07. Dezember 2023 | S. | 2 |
| 2. Entgegennahme Rechenschaftsbericht 2023 | S. | 2-9 |
| 3. Genehmigung Rechnung 2023 Einwohnergemeinde | S. | 10-12 |
| 4. Genehmigung Kreditabrechnung Mühlegasse | S. | 13 |
| 5. Genehmigung ordentliche Einbürgerung Spronk Christine | S. | 14 |
| 6. Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland / Teiländerung 2021 | S. | 15-16 |
| 7. Elektra Rückliefer tariff | S. | 17 |
| 8. Verschiedenes und Umfrage | S. | 17 |

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Zeiningen

Sie sind herzlich eingeladen an der Gemeindeversammlung vom Mittwoch, 05. Juni 2024 in der Mehrzweckhalle Mitteldorf teilzunehmen. Der Gemeinderat unterbreitet Ihnen 7 Traktanden.

Aktenaufgabe

Informationen zur Einwohnergemeinde entnehmen Sie dieser Einladung. Die Akten zur Gemeindeversammlung können 14 Tage vor der Gemeindeversammlung während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Tonbandaufnahme

Die Gemeindeversammlung wird zur Erstellung des Protokolls auf Tonband aufgezeichnet. Die Aufnahmen werden nach Genehmigung des Protokolls (jeweils an der darauffolgenden Gemeindeversammlung) gelöscht.

Stimmrechtsausweis

Der Stimmrechtsausweis ist am Eingang des Versammlungslokals abzugeben.

Wir freuen uns, Sie an der Versammlung zu begrüßen. Nach der Versammlung wird ein Getränk im Restaurant Taube oder in der Pizzeria Due Maestri offeriert.

Gemeinderat Zeiningen

Traktandum 1

Genehmigung Protokoll Einwohnergemeindeversammlung vom 07. Dezember 2023

Ausgangslage

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 07. Dezember 2023 kann während der Aktenaufgabe auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

Folgende Traktanden wurden an der Einwohnergemeinde vom 07. Dezember 2023 behandelt und wurden wie vorgeschlagen von den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern beschlossen:

1. Genehmigung Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 06. Juni 2023
2. Genehmigung Verpflichtungskredit Mehrzweckgebäude und PV-Anlage
3. Genehmigung Kreditantrag erneuerbare Wärme für Schulzentrum, Kindergarten und MZG
4. Genehmigung Verpflichtungskredit Erlenweg Strassenbau inkl. Beleuchtung OEB, Trinkwasserleitung, Elektra
5. Genehmigung Budget 2024 der Einwohnergemeinde mit einem Steuerfuss von 112%
6. Genehmigung Tarifblatt Mittagstisch
7. Genehmigung ordentliche Einbürgerung Faiz und Sanela Kurbegovic
8. Genehmigung ordentliche Einbürgerung Susanne Golla
9. Genehmigung Kreditabrechnung Wasserleitung Griesaldenweg / Elektrizität Elektra-Trasse
10. Genehmigung Kreditabrechnung Umbauten Schulzimmer Brugglismatt 1

Antrag:

Das Protokoll der Einwohnergemeinde vom 07. Dezember 2023 sei zu genehmigen.

Traktandum 2

Entgegennahme Rechenschaftsbericht 2023 Einwohnergemeinde

Der Gemeinderat dankt dem Personal, den Behörden- und Kommissionsmitgliedern für ihr Engagement und die konstruktive Zusammenarbeit im Jahr 2023. Er dankt ebenfalls allen Personen von Zeiningen, die sich in irgendeiner Art engagiert und zur Bereicherung des Gemeindelebens beigetragen haben.

Abfallbewirtschaftung

Gesamter Abfall und Wertstoffe in Zeiningen (alle Angaben in Kilogramm):

| Was | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 |
|------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Hauskehricht | 463'760 | 438'281 | 452'288 | 448'930 | 430'862 | 418'807 |
| Altglas | 66'705 | 71'480 | 78'225 | 82'680 | 70'245 | 68'685 |
| Aluminium / Weissblech | 4720 | 5255 | 5'790 | 5'710 | 4'730 | 4'340 |
| Altisen | 9'980 | 10'570 | 10'750 | 12'090 | 12'600 | 9'350 |
| Altöl | 5'800 | 6'500 | 7'761 | 6'250 | 6'000 | 4'000 |
| Papier / Karton | 65'940 | 63'760 | 73'720 | 72'660 | 76'000 | 76'440 |
| Grüngut | 123'920 | 111'920 | 125'424 | 115'824 | 108'667 | 100'868 |

Im 2023 wurden 2 Personen wegen unrechtmässiger Entsorgung von Kehrichtabfällen bei der Regionalpolizei verzeigt.

Abstimmungen und Wahlen

Kantonale / schweizerische Abstimmungen und Wahlen

An 4 Wochenenden fanden Abstimmungen statt. Die Stimmbeteiligung bei allen Abstimmungs-Vorlagen lag bei durchschnittlich 34.25 % (Vorjahr 41.44 %) und die Beteiligung bei den Wahlen betrug 34.9 %. Es stimmten durchschnittlich 8 Personen direkt an der Urne ab.

Änderungen im Gemeinderat und in den Kommissionen

- Waldmeier Thomas, Präsident der Finanzkommission hat per 11.09.2023 demissioniert
- Wunderlin Thomas, Mitglied der Elektrakommission hat per 31.12.2023 demissioniert
- Pfaffen Sandra wurde per 16.01.2023 als Präsidentin der Naturschutzkommission gewählt.
- Salzmann Eveline wurde per 07.02.2023 als Mitglied der Finanzkommission gewählt
- Ruffin Marco wurde per 14.02.2023 als Mitglied der Naturschutzkommission gewählt
- Hohler Stefanie, Mitglied des Wahlbüros hat per 31.05.2023 demissioniert
- Studer-El Baz Susanne wurde per 01.06.2023 als Mitglied des Wahlbüros gewählt
- Kreft Sabrina wurde per 11.09.2023 als Mitglied der Finanzkommission gewählt

Allen Kommissionsmitgliedern wird für ihre wertvolle Mitwirkung gedankt.

Bauwesen

| Was | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 |
|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Eingereichte Baugesuche | 49 | 62 | 69 | 52 | 53 | 34 |
| Erteilte Baubewilligungen | 39 | 38 | 51 | 50 | 50 | 26 |
| Einfamilienhäuser | 1 | 3 | 1 | 6 | 1 | 1 |
| Mehrfamilienhäuser | 1 | 1 | 1 | 3 | 1 | 1 |
| Landwirtsch.-/Gewerbebauten | 2 | 4 | 5 | 7 | 3 | 1 |
| Übrige Bauten | 45 | 56 | 59 | 33 | 45 | 29 |
| Abbrüche | 0 | 2 | 3 | 3 | 0 | 1 |
| Abgewiesene Baugesuche | 0 | 2 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| Rückzüge | 0 | 5 | 1 | 0 | 0 | 1 |

Die Bauverwaltung wurde aufgrund Umstrukturierung per 01.07.2023 an die Firma KSL Ingenieure in Frick abgegeben.

Betreibungswesen

| Was | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 |
|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Betreibungen | 511 | 473 | 400 | 422 | 473 | 455 |
| davon Pfändung oder Konkurs | 511 | 473 | 399 | 419 | 438 | 419 |
| Davon Faustpfand | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| davon Grundpfand | 0 | 0 | 1 | 3 | 0 | 0 |
| Rückweisungen | 4 | 3 | 0 | 1 | 4 | 2 |
| Rechtsvorschläge | 33 | 24 | 14 | 36 | 46 | 30 |
| Vollzogene Pfändungen | 312 | 293 | 269 | 232 | 257 | 306 |
| Ausgestellte Verlustscheine | 161 | 193 | 167 | 168 | 184 | 218 |

Bienenvölker

| Was | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 |
|-------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Bestand Völker 1. April | 30 | 27 | 38 | 35 | 76 | 86 |
| Anzahl gemeldete Imker | 5 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 |

Einbürgerungen

Folgende Gesuche um Einbürgerungen wurden gestellt:

| Was | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 |
|----------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Ordentliche Einbürgerung | 3 | 1 | 1 | 0 | 4 |
| Erleichterte Einbürgerung (Wohnsitz Zeiningen) | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| Erleichterte Einbürgerung (ehemaliger Wohnsitz) | 2 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Gemeindebürgerrecht Zusicherung | 3 | 1 | 2 | 0 | 3 |
| Gesuche Entlassung aus Bürgerrecht | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 |

Einwohnergemeinde

| Gemeindeversammlungen | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 |
|----------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Anzahl Versammlungen | 2 | 2 | 3 | 1 | 2 |
| Behandelte Traktanden | 14 | 13 | 17 | 9 | 13 |
| Durchschnittliche Teilnehmerzahl | 133 | 93 | 93 | 54 | 95 |
| in Prozent | 7.9 | 5.6 | 5.6 | 3.3 | 5.8 |

Einwohnerdienste

| Was | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 | 2017 |
|-------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| Gesamtbevölkerung | 2556 | 2516 | 2433 | 2401 | 2381 | 2315 | 2292 |
| Ausländer | 513 | 489 | 443 | 409 | 404 | 364 | 352 |
| Schweizer | 2043 | 2027 | 1990 | 1992 | 1981 | 1951 | 1940 |
| Stimmberechtigte | 1672 | 1655 | 1630 | 1625 | 1613 | 1591 | 1580 |
| Geburten | 19 | 28 | 24 | 13 | 33 | 24 | 21 |
| Eheschliessungen | 10 | 9 | 17 | 11 | 12 | 15 | 8 |
| Todesfälle | 15 | 12 | 13 | 12 | 22 | 13 | 13 |
| Zuzüge | 214 | 222 | 155 | 165 | 196 | 168 | 155 |
| Wegzüge | 162 | 128 | 133 | 150 | 140 | 120 | 134 |
| Hundehaltung | 194 | 218 | 201 | 186 | 190 | 196 | 194 |

Elektra Zeiningen

| Stromverbrauch | 2023 | 2022 | Abweichung [%] 2022 / 2023 |
|------------------------------|-----------|------------|-------------------------------|
| | kWh | kWh | |
| Stromproduktion Lokal | 805'944 | 688'241 | + 17.10 % |
| Stromverbrauch (Netznutzung) | 9'804'966 | 10'514'896 | - 6.75 % |
| Einwohner | 2'556 | 2'516 | + 1.60 % |
| Stromverbrauch pro Einwohner | 3'836 | 4'179 | - 8.20 % |

Die neue Beschaffungsstrategie der Elektrizitätsversorgung Zeiningen zeigt bereits erste positive Resultate: Für das Jahr 2024 konnte die elektrische Energie um rund 10 Prozent günstiger eingekauft werden als für das Jahr 2023. Leider bedeutet dies noch nicht automatisch sinkende Strompreise für die Kundinnen und Kunden: Die nationale Netzbetreiberin Swissgrid sowie die AEW Energie AG haben ihre Tarife für die Nutzung der vorgelagerten Netze stark erhöht. Zudem müssen die Stromkonsumentinnen und -konsumenten ab 2024 die Kosten für die vom Bundesrat verordnete Winterreserve übernehmen. Allein diese schlägt mit 1,20 Rappen pro Kilowattstunde zu Buche.

Die Elektrakommission hat mit Vertreter der IG «Neuausrichtung Elektra» an diversen Arbeitsgruppensitzungen über mögliche Zukunftsszenarien der Elektra ausgetauscht. Die Auslegeordnung ist noch nicht fertig abgeschlossen, es soll an der nächsten Gemeindeversammlung darüber informiert und befunden werden.

Feuerwehr

Die Feuerwehr Möhlin/Zeiningen hatte im Jahr 2023 61 (79 Vorjahr) Ernstfalleinsätze. Insgesamt sind 70 Feuerwehr-Übungen fürs 2024 geplant.

Finanzkommission

| Name | Funktion |
|------------------|-------------------------------------------|
| Elisabeth Merz | Aktuarin |
| Kreft Sabrina | Präsidentin seit 12.09.2023 |
| Salzmann Eveline | Mitglied |
| Thomas Waldmeier | Präsident (demissionierte per 11.09.2023) |

Die Finanzkommission prüfte die Rechnung 2023 und erstattete ihren Bericht zu Handen der Gemeindeversammlungen der Einwohner und Ortsbürger. Sie überprüfte auch das vom Gemeinderat erstellte Budget 2024.

Friedhof

Im Jahr 2023 fanden auf dem Friedhof Zeiningen 12 (11 Vorjahr) Bestattungen statt. Davon waren 11 Urnen- und 1 Erdbestattung.

Im Frühling 2023 wurden die Urnenreihengräber Nr. 22 – 32 aufgrund der erreichten Grabesruhe von 25 Jahren aufgehoben.

Aus der Verwaltung / Gemeindebauten

Tiefbau

Winkelgässli 1 und 2

Das ursprüngliche Projekt 1 wurde per Ende 2023 abgeschlossen. Auch das Erweiterungsprojekt 2 wurde abgeschlossen bis auf den Deckbelag. Der Deckbelag soll voraussichtlich in den Sommerferien 2024 erstellt werden. So kann vermieden werden, dass die Schüler einen grossen Umweg machen müssen.

Oberdorf

Die Submission ist im 2023 erfolgt – den Zuschlag hat die Implenia AG erhalten. Baubeginn war im März 2024. Gemäss aktuellem Bauprogramm wird in der ersten Etappe die Kreuzung beim Feuerwehrmagazin erneuert. Der Verkehr wird mittels Lichtsignals halbseitig geführt.

Juchgasse

Die Baustelle konnte im 2023 noch nicht komplett abgeschlossen werden. Über Weihnachten wurde ein provisorischer Belag eingebaut, so dass die Strasse über die Feiertage geöffnet werden konnte und der Winterdienst gewährleistet war. Die Abschlussarbeiten erfolgten ab Mitte Januar bis Ende März 2024. Der Deckbelageinbau erfolgt sobald es die Temperaturen zulassen (durchgehend mind. 15 Grad)

Werkunterhalt

Der Vorplatz inkl. Abflussrinne des ehemaligen Forstwerkhofes wurde im 2021 budgetiert und konnte aufgrund von diversen Verzögerungen erst im 2023 realisiert werden. Bei der Ausführung wurde bei der Zivilschutzanlage eine defekte Abdichtung festgestellt, diese wurde ebenfalls ersetzt.

Hochbau

Neubau 3-fach Kindergarten

An der ausserordentlichen Einwohnergemeindeversammlung vom 25. August 2021 wurde der Planungskredit (Wettbewerb und Vorprojekt bis Kreditgenehmigung) für den Neubau 3-fach Kindergarten über brutto CHF 340'000 (inkl. MWST) gesprochen. In der Zeit von November 2021 bis Juni 2022 hat die Gemeinde Zeiningen den Projektwettbewerb mit Präqualifikation nach den gesetzlichen Grundlagen durchgeführt. Das Siegerprojekt «Zauberwürfel» der Architekturgemeinschaft Roman Sigrüst Architektur GmbH und Gauch & Schwartz GmbH wurde von der Jury einstimmig aus 7 Projektstudien ausgewählt. Die Ausarbeitung des Vorprojektes erfolgte in enger Zusammenarbeit zwischen dem Architektenteam und der Gemeinde bzw. der Spezial-Baukommission «Kindergarten», in der Zeit von August bis Oktober 2022.

Der Verpflichtungskredit (Baukredit) über Brutto CHF 3'800'000 (inkl. MWST) wurde an der Wintergemeindeversammlung vom 07.12.2022 genehmigt. Das Bauprojekt wurde in der Zeit von Januar bis Mai 2023 ausgearbeitet und das Bewilligungsverfahren mit Baueingabe erfolgte im Juni 2023.

Neubau Mehrzweckgebäude Aennermatt

Anlässlich der Eidgenössischen Volksabstimmung vom 03. März 2024 wurde das Projekt MZGZ bzw. der Verpflichtungskredit von der Bevölkerung angenommen und somit der, an der Einwohnergemeindeversammlung vom 07. Dezember 2023 genehmigte Verpflichtungskredit (Baukredit) in Höhe von CHF 11.825 Mio. inkl. 8.1% MWST bestätigt.

Umbau Schulhaus Brugglismatt 1

Die Ausführung der Umbauarbeiten im Obergeschoss des Schulhauses Brugglismatt 1 wurde in der schulfreien Zeit, während den Sommerferien 2022, eingeplant. Aufgrund diverser Verzögerungen wie Materialengpässe, Lieferschwierigkeiten, etc. musste die Ausführung kurzfristig sistiert und in die Herbstferien 2022 verlegt werden. Leider konnten das neue Klassenzimmer und der neue Gruppenraum nicht, wie vom für die Ausführung zuständigen Büro Steck+Partner Architekten zugesichert, fertiggestellt und von der Schule mit Beginn des Herbstsemesters bezogen werden. Der Abschluss der Endarbeiten erfolgte Anfang 2023.

Sanierung Fussballplatz und Erstellung 41 Parkplätze

An der Wintergemeindeversammlung vom 1. Dezember 2021 wurden die Verpflichtungskredite wie folgt genehmigt:

- Sanierung Fussballplatz über insgesamt CHF 1'520'000
- Erstellung Parkplätze Fussballplatz über CHF 705'000

Die dafür notwendige Zonenplanänderung wird der Sommer EWGV vom 05. Juni 2024 unterbreitet.

Organisation/Reglemente

Der Gemeinderat hat folgende Verträge abgeschlossen oder diesen aufgrund von gesetzlichen Vorgaben zugestimmt:

- Dienstbarkeitsvertrag und Begründung einer Eigentumsbeschränkung: Es wurde das Überbaurecht erteilt für den zu erstellenden Dreifachkindergarten auf der LIG Zeiningen/ 140 und 143.

Diverses

Sozialdienst

Die Übertragung der materiellen Unterstützungsfälle an den Sozialdienst Möhlin hat bestens funktioniert. Mit dieser sinnvollen Gemeindegemeinschaftsarbeit wird die Professionalität gestärkt. Zudem zeigt die Erfahrung auf, dass mittel- bis langfristige auch Kosteneinsparungen möglich sein werden.

Bauverwaltung

Die Zusammenarbeit mit der KSL Ingenieure AG ist eine grosse Bereicherung. Die Bauadministration wird von der Verwaltung abgehandelt. Alles andere wird durch die KSL Ingenieure AG abgedeckt. Bereits zum jetzigen Zeitpunkt sind Kosteneinsparungen sichtbar.

Gesundheit

| | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 |
|-------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Pro Senectute Aargau (ab 65 Jahre) | | | | | |
| Sozialberatung | 25 Kunden | 18 Kunden | 10 Kunden | 14 Kunden | 13 Kunden |
| Haushaltshilfe | 20 Kunden | 17 Kunden | 19 Kunden | 20 Kunden | 21 Kunden |
| | 759.75 h | 898.5 h | 996.25 h | 1'084 h | 1'040 h |
| Alltagshilfe | 4 Kunden | 7 Kunden | 7 Kunden | 6 Kunden | 6 Kunden |
| | 8.5 h | 28.5 h | 57 h | 47.5 h | 16.75 h |
| Mahlzeitendienst | 2 Kunden | 1 Kunde | 2 Kunden | 6 Kunden | 7 Kunden |
| Steuerklärungsdienst | 5 Kunden | 3 Kunden | 4 Kunden | 4 Kunden | 4 Kunden |
| Mittagstisch (Durchschnitt) | 11 Pers. | 14 Pers. | 16 Pers. | 15 Pers. | 16 Pers. |
| Bildungskurse | 16 Kunden | 20 Kunden | 14 Kunden | 17 Kunden | 17 Kunden |

Gemeinderat

- Gisela Taufer, Gemeindepräsidentin Präsidiales/Spezialfinanzierungen/Verkehr
- Kohler Alexander, Vizepräsident Finanzen/EDV/Öffentliche Sicherheit
- Pfaffen Sandra, Gemeinderätin Gesundheit/Soziale Wohlfahrt/Umwelt-und Naturschutz
- Ralf Wunderlin, Gemeinderat Bauwesen/Volkswirtschaft
- Sailer Melanie, Gemeinderätin Bildung/Kultur und Freizeit

Die Gemeinderatssitzungen finden in der Regel zweimal monatlich am Montag um 17.30 Uhr im Gemeinderatszimmer statt.

| Gemeinderatssitzungen | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 |
|------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Anzahl Sitzungen | 23 | 25 | 31 | 31 | 31 | 32 |
| Anzahl Geschäfte | 277 | 275 | 290 | 271 | 297 | 359 |
| Ø Sitzungsdauer (Stunden) | 3.54 | 2.44 | 2.21 | 2.05 | 1.47 | 1.63 |

Jurapark Aargau

Die Gemeinde Zeiningen ist seit 2012 Teil des Jurapark Aargau. Seit 2023 besteht der Jurapark Aargau neu aus 31 Parkgemeinden. Der Regionale Naturpark von nationaler Bedeutung hat nach der Erweiterung eine Gesamtfläche von 299 Quadratkilometern. Rund 55'000 Personen und 425 Tier- und Pflanzenarten von nationaler Bedeutung haben hier ihr Zuhause. Die Anliegen der Fachstellen des Kantons, der Parkgemeinden (u. a. Gemeinde Zeiningen) und Akteure im Parkgebiet fliessen jeweils in die Mehrjahresplanung ein, die das Grundlagendokument für die Projektaktivitäten des Jurapark Aargau ist. Die Themenbereiche sowie die realisierten Projekte sind auf der Homepage www.jurapark-aargau.ch ersichtlich.

Dank der Mitgliedschaft beim Jurapark Aargau erfährt die Gemeinde Zeiningen zusätzliche Unterstützung in den Bereichen Regionalprodukte, Natur & Landschaft, Umweltbildung und naturnaher Tourismus:

- 2023 war die aus Zeiningen stammende Brauerei «Rhybräu» Teil der 4. Aargauer Bierwanderung durch den Jurapark Aargau. Auch 2024 wird sie wieder als regionale Brauerei berücksichtigt.
- Die Quell-Kartierungen wurden auch in Zeiningen erfolgreich abgeschlossen, die erhobenen Daten sind auf Nachfrage z. B. zur Aufnahme in die Bau- und Nutzungsordnung BNO für Gemeinden erhältlich. Im November wurde im Auftrag des Jurapark der Überlauf der Brunnstube Eigerten zu einem wertvollen Quell-Lebensraum aufgewertet. Am Projekt beteiligt waren die Bürgergemeinde Zeiningen, der Forstbetrieb, die Gemeinde Zeiningen und der Brunnenmeister der Gemeinde.
- Die Fledermausförderung im Wegenstettetal wurde auch 2023 weitergeführt.
- Das geplante Perimuk-Abenteuer «Vom Urknall bis in die Zukunft» musste mangels Anmeldungen abgesagt werden.
- Der Herbstmarkt in Zeiningen wurde durch den Jurapark Aargau vermarktet (Werbung).
- 24 Schüler und Schülerinnen der 4. Klasse aus Möhlin haben die Exkursion «Glögglifrosch» in Zeiningen erleben dürfen. Die 1. Klasse aus Magden kam in den Genuss der Exkursion «Kleine Tiere im Wasser» – ebenfalls in Zeiningen mit 21 Schülerinnen und Schülern.
- Die 4. Primarklasse aus Zeiningen hat die Exkursion «Dorfdetektive» mit 19 Schülerinnen und Schülern gemacht.
- Dieses Jahr nahm die Schule Zeiningen an keinem mehrteiligen Jurapark-Schulmodul teil.

Naturschutzkommission

Namen der Mitglieder

- Andrea Wunderlin
- Darina Bösche
- Dirk Bösche
- Mario Freiermuth
- Ruffin Marco (Mitglied seit 14.02.2023)
- Sandra Pfaffen (Präsidentin seit 16.01.2023)
- Sarah Hofmann

Anzahl Sitzungen

- NSK: 6 Sitzungen im 2023 (2.2./23.3./4.5./22.6./14.8./16.11.)
- Koordinationssitzung Werkhof/Forst/Natur- und Vogelschutz/NSK (25.1.)
- Jurapark: Natur im Fischinger- und Wegenstettetal (15.11.)

Behandelte Schwerpunktthemen

- Aufwertungs-, bzw. Umgestaltungsmassnahmen der Rabatten vor der Raiffeisenbank und in der Abzweigung Juchgasse in Zusammenarbeit mit dem Werkhofteam für das Projekt "Natur findet Stadt". Am 12.05.2023 wurde das Projekt der Bevölkerung vorgestellt. Begehung mit anschliessendem Apéro.
- 17.06.2023: Jährliche Neophytenbekämpfung/Bachputzete
- Neue Inventarisierung der Naturschutzobjekte
- Jurapark Charta, bei welcher 3 Zielbereiche ausgewählt werden sollen zur Umsetzung bis 2028. Vorschlag wurde dem GR unterbreitet.

Ausblick auf das kommende Jahr 2024

- 01.06.2024: Jährliche Neophytenbekämpfung/Bachputzete
- Jurapark-Charta: Massnahmen definieren
- Durchführung Inventarisierung durch externen Unternehmer
- Natur findet Stadt: zusätzliche Rabatte bepflanzen
- Blockhaus: weitere Bäume pflanzen
- 22.01.2025: Koordinationssitzung

Öffentlicher Verkehr

Tageskarten Gemeinde

Die Spartageskarten Gemeinde werden trotz veränderter Bezugsmöglichkeiten von der Gemeindeverwaltung Zeiningen weiterhin verkauft. Das Angebot ist kontingentiert und es gilt je früher die Spartageskarten gekauft werden umso günstiger kann gereist werden. Die Karten sind für die 1. und 2. Klasse und mit oder ohne Halbtax erhältlich. Neu gibt es zwei Preisstufen. Die erste ist bis maximal 10 Tage vor dem Reisetag für die 1. und 2. Klasse, mit oder ohne Halbtax gültig, die zweite bis maximal 1 Tag vor dem Reisetag für die 1. und 2. Klasse, mit oder ohne Halbtax. Die Spartageskarte kann nur bei der Gemeinde telefonisch, per E-Mail oder am Schalter reserviert werden. Sie muss bei der Gemeinde am Schalter bezahlt werden und kann in ausgedruckter Form oder per Mail ausgehändigt werden.

Personal Gemeinde

Verwaltungspersonal

| | |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beatrix Freiermuth | Leiterin SVA Zweigstelle/Inventurwesen/Einbürgerungen, Sachbearbeiterin Gemeindeganzlei und Bauadministration |
| Ramona Birri | Sachbearbeiterin Bauverwaltung/Kanzlei, Austritt 31.08.2023 |
| Bernadette Manhartsberger | Stv. Leiter Finanzen |
| Roman Bürgi | Auszubildender 2021/2024 |
| Daniela Hunziker | Gemeindeschreiberin seit 01.01.2023 vorher Gemeindeschreiber Stv. (interner Wechsel) |
| Michaela Schmid | Leiterin Einwohnerdienste, Eintritt 01.06.2023 |
| Viviane Frei | Fachfrau Bau, Austritt 20.06.2023 |
| Mario Wirz | Auszubildender 2020/2023, ab 01.08.2023 befristeter Arbeitsvertrag bis 31.07.2024 als Verwaltungsangestellter |
| Michael Meier | Leiter Abteilung Finanzen, Eintritt: 03.08.2023 |

Technisches Personal

| | |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------|
| Dominik Tschopp | Gruppenleiter Werkhof |
| Marc Fries | Mitarbeiter Werkhof / Stv. Gruppenleiter |
| Marco Imhof | Auszubildender 2021/2024 |
| René Hasler | Stv. Leiter Hauswartung |
| Reto Bienz | Gruppenleiter Hauswartung |
| Silvan Stocker | Auszubildender 2020/2023, ab 01.08.2023 Hauswartungsmitarbeiter |
| Stefan Reinle | Mitarbeiter Werkhof |
| Yves Finster | Mitarbeiter Hauswartung und Werkhof |

Pilzkontrolle

| Was | 2023 | 2022 | 2021 | 2021 | 2020 |
|-------------------------------------|-------|--------|--------|--------|--------|
| Total kontrolliert | Kg 51 | 172 kg | 105 kg | 105 kg | 114 kg |
| Davon essbare Pilze | Kg 36 | 132 kg | 78 kg | 78 kg | 85 kg |
| Davon ungeniessbare / giftige Pilze | Kg 15 | 40 kg | 27 kg | 27 kg | 29 kg |

Kommission Zeiningen gestern und heute (ZEGUHE)

Gemäss Voranschlag 2023 war geplant:

- Laufende Bearbeitung der eingehenden Dokumente und Fotos und deren Digitalisierung.
- Abschluss/Abschluss/Druck der Dokumentation über Geschichte von Zeiningen und Ergänzung der Zeininger Webseite (Fotos, Bilder, Zeichnungen).
- Weiterbearbeitung der Dokumentation über die Auswanderungen im 19. Jh. und Fortsetzungsbericht im Schäsli 2023.
- Beratung und Rechercharbeiten für Dritte (Private, Vereine, Organisationen, Zeitungen, etc.).
- Evtl. Recherchen über Möhlinbach und Ziegeleien in Zeiningen

Tatsächlich wurden 2023 folgende Arbeiten/Projekte ausgeführt oder begonnen:

- Laufende Bearbeitung der eingehenden Dokumente und Fotos und deren Digitalisierung.
- Abschlussarbeiten am Buch «Zeiningen – Geschichte und Geschichten», Ergänzung der Zeininger Webseite (Fotos, Bilder, Zeichnungen).
- Weiterbearbeitung der Dokumentation über die Auswanderungen aus Zeiningen im 19. Jahrhundert. Ein mehrseitiger Fortsetzungsbericht erscheint im Zeininger-Schäsli 2023.
- Recherchen/Verfassen von Schäsli-Berichten über den Maispracherweg und Nachtlärm im 19. Jh.
- Diverse Recherchen im Gemeinde- und in anderen Archiven.
- Beratung und Rechercharbeiten für Dritte (Private, Vereine, Organisationen, Zeitungen, etc.).

Für 2024 sind geplant:

- Laufende Bearbeitung der eingehenden Dokumente und Fotos und deren Digitalisierung.
- Abschluss/Druck des Buches «Zeiningen – Geschichte und Geschichten».
- Weiterbearbeitung der Dokumentation über die Auswanderungen im 19. Jh. und evtl. Fortsetzungsbericht im Schäsli 2024.
- Recherchen und Dokumentation über altes Handwerk in Zeiningen
- Beratung und Recherchearbeiten für Dritte (Private, Vereine, Organisationen, Zeitungen, etc.).

Kultur / Vereine / Anlässe

| Datum | Anlass |
|------------|---------------------------------------|
| 06.01.2023 | Neujahrsapéro |
| 17.06.2023 | Neophytag |
| 23.06.2023 | Behördenapéro |
| 23.08.2023 | Jubilarenanlass mit Musikgesellschaft |
| 08.09.2023 | Personalausflug |
| 12.09.2023 | Seniorenausfahrt |
| 23.09.2023 | Zeiniger Märt |
| 04.11.2023 | Bring-und Holtag |
| 24.11.2023 | Weihnachtsessen Personal |

Polizei

| Was | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 |
|----------------------------|-------|--------|--------|-----------|-----------|-----------|
| Polizeipräsenz in Stunden | 268 | 234 | 314 | 289 | 193 | 268 |
| Polizeiaufgebote Anzahl | 55 | 48 | 73 | 69 | 43 | 67 |
| Ordnungsbussen in CHF | 2'000 | 1'550 | 1'640 | 6'400.00 | 8'640.00 | 15'310.00 |
| Geschwindigkeitsbussen CHF | 3'740 | 19'220 | 21'320 | 11'690.00 | 22'080.00 | 10'960.00 |
| Geschwindigkeitsmessungen | 2 | 7 | 7 | 12 | 8 | 7 |
| Gemessene Fahrzeuge | 1499 | 32'989 | 31'659 | 32'075 | 13'094 | 4'231 |
| Übertretungen | 63 | 328 | 399 | 236 | 323 | 196 |
| - davon über 16 km/h | 0 | 4 | o.A. | o.A. | 4 | 1 |
| Alkoholtestkäufe Anzahl | 2 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 |
| - davon positiv | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 |

Die Geschwindigkeitskontrollen im Jahr 2023 wurden baustellenbedingt stark reduziert.

Schule

Schulleitung / Schulverwaltung

| | |
|-----------------|-----------------|
| Claudia Binkert | Schulverwaltung |
| Simone Kohler | Schulleiterin |

Die Schule Zeiningen zählt zu Schuljahresbeginn 2023/24, 212 (189) Kinder vom Kindergarten bis zur sechsten Klasse. Es werden 3 (3) Gruppen im Kindergarten mit 57 (46) Kindern und 8 (7) Klassen auf der Primarstufe mit 155 (143) Kindern geführt. Zum Team gehören 21 (20) Lehrpersonen und 6 (5) Assistenzpersonen.

Musikschule

Das Angebot an Musikunterricht ist auf der Webseite www.mu-uf.ch ersichtlich. Im Jahr 2023 waren total 90 Fachbelegungen (Schüler*innen spielen teilweise mehrere Instrumente) bei der Musikschule unteres Fricktal angemeldet:

Sozialwesen

Im Jahr 2023 wurden 28 Personen materiell unterstützt. Alimenten Bevorschussung wurde in 3 Fällen geleistet. Elternschaftsbeihilfe wurde in keinem Fall gewährt.

Soziale Fachbereiche Bezirk Rheinfelden

| Was | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 |
|----------------------------------------------|----------|----------|----------|-------|-------|
| Berufsbeistandschaft | 210 h | 386 h | 174 h | 151 h | 232 h |
| Davon Erwachsenenschutz | 210 h | 386 h | 170.05 | 138 h | 219 h |
| Davon Kindesschutz | 0 h | 0 h | 3.30 | 13 h | 13 h |
| Total Mandate Zeiningen | 9 | 9 | 8 | 7 | 7 |
| Jugend-, Einzel- und Familienberatung | 563.65 h | 277.75 h | 305.25 h | 320 h | 416 h |
| Davon Arbeiten für Behörde Zeiningen | 446.70 h | 141.75 h | 198.50 h | 175 h | 318 h |
| Davon Persönliches (Beziehung/Konflikte) | 114.60 h | 133.00 h | 79.25 h | 110 h | 85 h |
| Davon Finanzielles (Budgetberatung etc.) | 2.35 h | 3 h | 26 h | 29 h | 8 h |
| Total Mandate Zeiningen | 45 | 34 | 26 | 26 | 34 |
| Frauenberatung | 15.75 h | 34.50 h | 13.50 h | 6 h | 6 h |
| Total Mandate Zeiningen | 7 h | 7 | 4 | 3 | 3 |
| Mütter- und Väterberatung | 98 | 185 | 194 | 208 | 245 |
| Davon Beratungstelefone | 13 | 26 | 39 | 62 | 28 |
| Davon Kontakte Tel/Mail | 33 | 77 | 90 | 56 | 68 |

| | | | | | |
|---------------------------------------|----|----|----|----|----|
| Davon Kontakte Brief | 11 | 24 | 12 | 9 | 18 |
| Davon Hausbesuche | 1 | 2 | 4 | 17 | 17 |
| Davon Einzelberatungen in Möhlin | 20 | 31 | 36 | 31 | 75 |
| Davon Einzelberatungen in Rheinfelden | 19 | 25 | 13 | 33 | 35 |
| Davon Einzelberatungen in Stein | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 |

Im Jahr 2023 spürte auch die Mütter- und Väterberatung Bezirk Rheinfelden einen Geburtenrückgang. Im Jahr 2023 gab es weniger Beratungen, jedoch sind die Ersthausbesuche gestiegen. Zusätzlich wurden weniger Kurz-Beratungen gebucht, dafür gab es viel mehr Extralange-Beratungen. Dies aus dem Grund, dass die Themen der Familien komplexer und schwieriger wurden.

Steuerkommission

| Name | Funktion |
|---------------|----------------|
| Boris Isler | Mitglied |
| Kenneth Suter | Mitglied |
| Klaus Senn | Präsident |
| Kreft Sabrina | Ersatzmitglied |

SVA Zweigstelle

| Was | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 | 2017 |
|--------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| Abrechnungspflichtige | 247 | 254 | 265 | 259 | 249 | 245 | 228 |
| AHV/IV Rentenbezüger | 239 | 261 | 248 | 233 | 235 | 232 | 232 |
| Ergänzungsleistungsbezüger | 30 | 29 | 32 | 34 | 36 | 36 | 32 |
| Hilflosenentschädigungsbezüger | 18 | 16 | 16 | 17 | 22 | 20 | 22 |

Wasserversorgung

Das Trinkwasser von Zeiningen erfüllt die Anforderungen der Lebensmittelgesetzgebung. Zeininger Wasser ist ein gutes und gesundes Trinkwasser. Die Wasserhärte von 31.9° fH variiert je nach Jahreszeit und Bezugsort des Wassers (Grundwasser/Quellwasser/Bezug Möhlin). Der Nitratgehalt beträgt pro Liter im Schnitt 11 mg. Der Toleranzwert liegt bei 40 mg pro Liter Trinkwasser. Pro Tag wurden rund 615 m3 Wasser verbraucht. Im Jahr 2023 setzte sich das Zeininger Wasser aus 36 % Quellen, 57% Grundwasser und aus 7% zugekauftem Wasser zusammen. Alle Informationen können aktuell unter Trinkwasser.ch aufgerufen werden. Das Zeininger Wasser gilt als einwandfrei und kann ohne Einschränkungen konsumiert werden.

Im Jahr 2023 ereigneten sich total 10 Wasserleitungsbrüche.

Zivilschutzorganisation Unteres Fricktal

| Was | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 |
|------------------------------------|------|-------|------|-------|-------|
| Anzahl Wiederholungskurse | 28 | 33 | 25 | 30 | 32 |
| Anzahl Wiederholungskursteilnehmer | 550 | 600 | 536 | 504 | 892 |
| Anzahl Nichteinrückende | 6 | 16 | 19 | 11 | 33 |
| Anzahl geleistete Dienstage | 1489 | 1'669 | 1591 | 1'576 | 2'205 |

Antrag:

Der Rechenschaftsbericht der Einwohnergemeinde für das Jahr 2023 sei entgegen zu nehmen.

Traktandum 3

Genehmigung Rechnung Einwohnergemeinde 2023

Die Details zur Jahresrechnung können während der Aktenaufgabe in der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

Gesamtergebnis

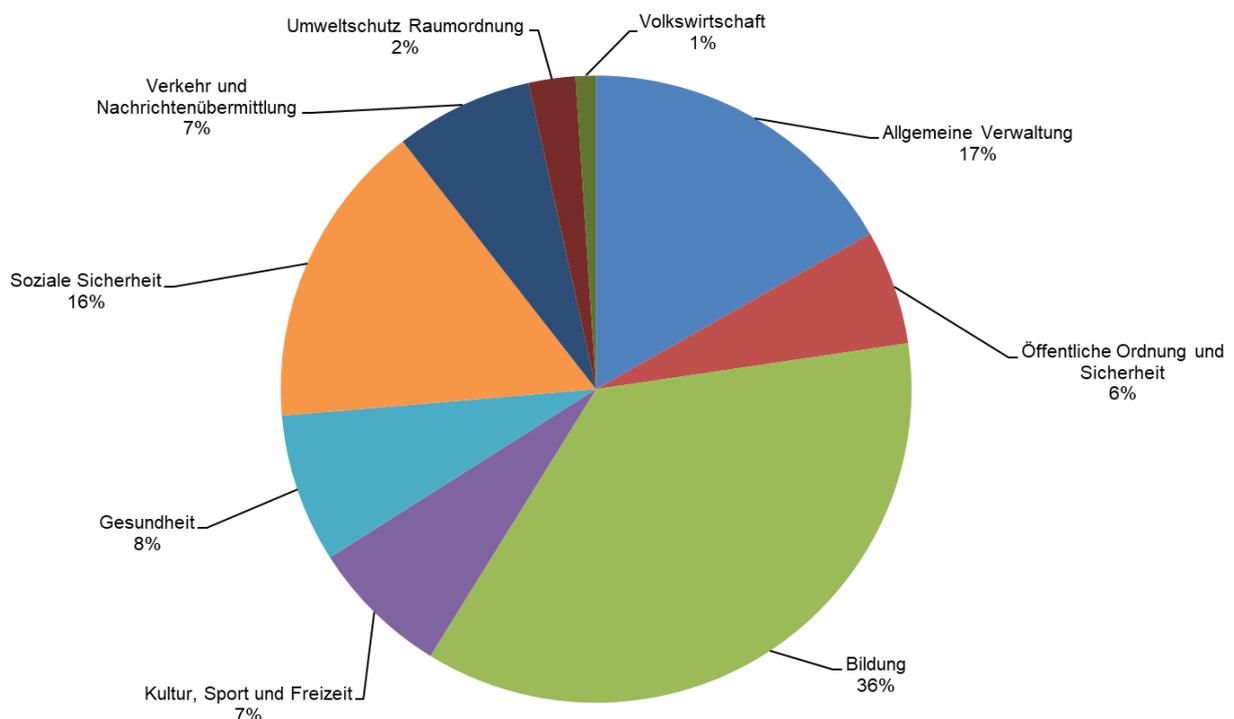
| Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen | Rechnung 2023 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|----------------------------------------------|---------------|-------------|---------------|
| Betrieblicher Aufwand | 9'005'068 | 8'973'980 | 8'550'166 |
| Betrieblicher Ertrag | 10'085'951 | 9'799'950 | 9'966'979 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 1'091'072 | 825'970 | 1'416'813 |
| Ergebnis aus Finanzierung | 68'319 | 38'090 | 30'812 |
| Operatives Ergebnis | 1'159'391 | 864'060 | 1'447'625 |
| Ausserordentliches Ergebnis | 179'490 | 179'490 | 239'330 |
| Gesamtergebnis | 1'338'881 | 1'043'550 | 1'686'955 |

Die Rechnung der Einwohnergemeinde (ohne Spezialfinanzierungen) schliesst mit einem Gesamtergebnis von CHF 1'159'391.13 ab (budgetiert waren CHF 864'060).

Die Hauptgründe für das um **CHF 295'331 bessere Rechnungsergebnis** sind:

- Tieferer Personalaufwand CHF -78'600
- Tieferer Sach- und Betriebsaufwand (Abschreibungen Steuern) CHF -156'900
- Höherer Abschreibungsbedarf durch abgeschlossene Investitionen CHF 19'700
- Höherer Transferaufwand (Schulgelder, Beiträge an Kanton für Pflegefinanzierung, Kosten Flüchtlinge) CHF -247'000
- Höherer Fiskalertrag (Steuererträge ohne Abschreibungen) CHF 181'700
- Höhere Entgelte/Konzessionen (Baubewilligungsgebühren, Ausgleichsbeitrag Steuergesetz, Rückerstattungen Sozialhilfe) CHF 58'700
- Höhere Entnahme aus Fonds (Fonds Schutzraumbauten für Umbau Kommandoposten) CHF 9'700
- Höherer Transferertrag (Rückerstattungen Sozialhilfe Kanton unter Entgelte verbucht) CHF 35'700
- Höherer Finanzertrag als budgetiert CHF 31'200

Verteilung Nettoaufwand 2023



| Erfolgsrechnung nach Funktionen | Rechnung 2023 | | Budget 2023 | | Rechnung 2022 | |
|--------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| Allgemeine Verwaltung | 1'540'483 | 234'790 | 1'421'970 | 206'760 | 1'442'789 | 227'273 |
| Nettoaufwand | | 1'305'693 | | 1'215'210 | | 1'215'516 |
| Öffentliche Ordnung und Sicherheit | 578'755 | 118'188 | 560'930 | 97'850 | 591'336 | 154'226 |
| Nettoaufwand | | 460'567 | | 463'080 | | 437'110 |
| Bildung | 3'251'301 | 433'329 | 3'296'220 | 403'750 | 3'257'925 | 414'319 |
| Nettoaufwand | | 2'817'972 | | 2'892'470 | | 2'843'606 |
| Kultur, Sport und Freizeit | 580'760 | 21'573 | 644'610 | 22'700 | 624'226 | 22'356 |
| Nettoaufwand | | 559'187 | | 621'910 | | 601'870 |
| Gesundheit | 597'426 | - | 426'090 | - | 428'198 | - |
| Nettoaufwand | | 597'426 | | 426'090 | | 428'198 |
| Soziale Sicherheit | 1'438'187 | 202'618 | 1'464'170 | 120'400 | 1'248'937 | 211'871 |
| Nettoaufwand | | 1'235'569 | | 1'343'770 | | 1'037'067 |
| Verkehr und Nachrichtenübermittlung | 597'896 | 46'982 | 676'830 | 43'950 | 546'328 | 45'427 |
| Nettoaufwand | | 550'914 | | 632'880 | | 500'901 |
| Umweltschutz und Raumordnung | 1'128'838 | 942'010 | 1'190'230 | 1'043'130 | 1'227'114 | 1'096'039 |
| Nettoaufwand | | 186'828 | | 147'100 | | 131'075 |
| Volkswirtschaft | 3'481'997 | 3'400'955 | 4'325'150 | 4'230'880 | 3'629'706 | 3'583'737 |
| Nettoaufwand | | 81'042 | | 94'270 | | 45'969 |
| Finanzen und Steuern | 2'218'651 | 10'013'848 | 1'978'730 | 9'815'510 | 2'604'331 | 9'845'641 |
| Nettoertrag | 7'795'197 | | 7'836'780 | | 7'241'310 | |
| Total Erfolgsrechnung | 15'414'293 | 15'414'293 | 15'984'930 | 15'984'930 | 15'600'891 | 15'600'891 |

Investitionsrechnung / Selbstfinanzierung

Die Selbstfinanzierung zeigt die Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. In Verbindung mit den Nettoinvestitionen des Verwaltungsvermögens ist ersichtlich, ob von einem Finanzierungsüberschuss (Selbstfinanzierung > Nettoinvestitionen des Verwaltungsvermögens) oder von einem Finanzierungsfehlbetrag (Selbstfinanzierung < Nettoinvestitionen des Verwaltungsvermögens) ausgegangen wird. Ein Finanzierungsüberschuss erhöht das Nettovermögen. Die Einwohnergemeinde (ohne Spezialfinanzierungen) verzeichnete Nettoinvestitionen von CHF 2'066'510. Somit konnte der Grossteil der Investitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden. Die Selbstfinanzierung betrug im Rechnungsjahr CHF 1'925'208, was zu einem Finanzierungsfehlbetrag von CHF 141'302 führte. Das Nettovermögen der Einwohnergemeinde beträgt somit per 31.12.2023 CHF 3'622'708 und bei 2'556 Einwohnern CHF 1'417.33 pro Einwohner (Vorjahr CHF 1'496.03).

| Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen | Rechnung 2023 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|---------------|
| Investitionsausgaben | 2'066'510 | 4'421'000 | 660'319 |
| Investitionseinnahmen | 0 | 208'000 | 0 |
| Ergebnis Investitionsrechnung | -2'066'510 | -4'213'000 | -660'319 |
| Selbstfinanzierung | 1'925'208 | 1'626'010 | 2'275'001 |
| Finanzierungsergebnis (+=Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag) | -141'302 | -2'586'990 | 1'614'682 |

Ergebnisse Spezialfinanzierungen

Wasserwerk

Die Spezialfinanzierung Wasserwerk weist ein Gesamtergebnis von CHF 80'257 (Budget CHF 140'770) auf. Die Selbstfinanzierung beträgt CHF 128'549.36. Bei Nettoinvestitionsausgaben von CHF 412'520.10 ergibt sich ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 283'970.74. Die Nettoschuld der Spezialfinanzierung Wasserwerk gegenüber der Einwohnergemeinde hat sich somit um CHF 283'970.74 auf CHF 524'905 erhöht.

| Wasserwerk | Rechnung 2023 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|--------------------------------------|---------------|-------------|---------------|
| Betrieblicher Aufwand | 413'070 | 403'600 | 327'540 |
| Betrieblicher Ertrag | 493'930 | 545'040 | 573'094 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 80'860 | 141'440 | 245'554 |
| Ergebnis aus Finanzierung | -603 | -670 | -300 |
| Gesamtergebnis | 80'257 | 140'770 | 245'254 |

Abwasserbeseitigung

Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung weist ein operatives Ergebnis von CHF 46'593.16 (Budget CHF 78'850.--) auf. Die Abwasserbeseitigung schliesst die Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von CHF 46'593.16 ab. Die Selbstfinanzierung beträgt CHF 22'751.21. Bei den Investitionen ergaben sich Mehrausgaben von CHF 136'209.25, was schlussendlich zu einem Finanzierungsfehlbetrag von CHF 113'458.04 führte. Das Nettovermögen der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung gegenüber der Einwohnergemeinde hat sich um CHF 113'458.04 auf CHF 6'651'369.77 reduziert.

| Abwasserbeseitigung | Rechnung 2023 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|--------------------------------------|---------------|-------------|---------------|
| Betrieblicher Aufwand | 365'183 | 360'510 | 295'055 |
| Betrieblicher Ertrag | 394'865 | 423'060 | 441'012 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 29'681 | 62'550 | 145'957 |
| Ergebnis aus Finanzierung | 16'912 | 16'300 | 16'546 |
| Gesamtergebnis | 46'593 | 78'850 | 162'503 |

Elektrizitätswerk

Die Spezialfinanzierung Elektrizitätswerk weist ein operatives Ergebnis von CHF -253'139.41 (Budget CHF 76'010.--) auf. Die Selbstfinanzierung beträgt CHF -209'118.51. Bei Nettoinvestitionsausgaben von CHF 375'719.95 summiert sich somit ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 584'838.46. Die Nettoschuld der Spezialfinanzierung Elektrizitätswerk gegenüber der Einwohnergemeinde hat sich somit um CHF 584'838.46 auf CHF 1'042'821.13 erhöht.

| Elektrizitätswerk | Rechnung 2023 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|--------------------------------------|---------------|-------------|---------------|
| Betrieblicher Aufwand | 3'318'732 | 4'041'680 | 3'423'882 |
| Betrieblicher Ertrag | 3'066'738 | 4'114'660 | 1'994'603 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | -251'994 | 72'980 | -1'429'279 |
| Ergebnis aus Finanzierung | -1'145 | 3'030 | 2'527 |
| Gesamtergebnis | -253'139 | 76'010 | -1'426'752 |

Photovoltaikanlagen

Die Spezialfinanzierung Photovoltaikanlage weist ein operatives Ergebnis von CHF 10'189.31 (Budget CHF -3'020.--). Höhere Entgelte von CHF 11'129.37 verbesserten das Ergebnis. Die Selbstfinanzierung beträgt CHF 27'639.01. Da es keine Investitionen gab, entspricht die Selbstfinanzierung auch gleich dem Finanzierungsüberschuss. Die Nettoschuld der Spezialfinanzierung Photovoltaikanlage gegenüber der Einwohnergemeinde hat sich somit um CHF 17'449.70 auf CHF 65'952.41 vermindert.

| Photovoltaikanlagen | Rechnung 2023 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|--------------------------------------|---------------|-------------|---------------|
| Betrieblicher Aufwand | 20'521 | 22'450 | 19'824 |
| Betrieblicher Ertrag | 30'919 | 19'700 | 22'994 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 10'398 | -2'750 | 3'169 |
| Ergebnis aus Finanzierung | -209 | -270 | -260 |
| Gesamtergebnis | 10'189 | -3'020 | 2'909 |

Die Jahresrechnung 2023 wurde ebenfalls durch die Finanzkommission geprüft. Die externe Bilanzprüfung erfolgte durch die AWB Revisionen AG Lengnau.

Antrag:

Die Rechnung der Einwohnergemeinde für das Jahr 2023 sei zu genehmigen.

Traktandum 4

Genehmigung Kreditabrechnung Mühlegasse

Ausgangslage

Der Gemeinderat legt folgende Kreditabrechnungen zur Genehmigung vor:

Kostenaufstellung Mühlegasse Aufwendungen **Strasse**

| | | |
|---------------------------|-----|------------|
| Verpflichtungskredit: | CHF | 240'000.00 |
| Total Bruttoanlagekosten: | CHF | 270'579.85 |
| Kreditüberschreitung: | CHF | 30'579.85 |

Kostenaufstellung Mühlegasse Aufwendungen **Wasser**

| | | |
|---------------------------|-----|------------|
| Verpflichtungskredit: | CHF | 121'000.00 |
| Total Bruttoanlagekosten: | CHF | 136'922.75 |
| Kreditunterschreitung: | CHF | -15'922.75 |

Kostenaufstellung Mühlegasse Aufwendungen **Elektra**

| | | |
|---------------------------|-----|------------|
| Verpflichtungskredit: | CHF | 281'000.00 |
| Total Bruttoanlagekosten: | CHF | 242'423.80 |
| Kreditunterschreitung: | CHF | -38'576.20 |

Die Gemeindeversammlungen vom 28. November 2016 und vom 4. Dezember 2017 haben den Verpflichtungskrediten für die Sanierung Mühlegasse inklusive Aufwendungen für Wasser und Elektra mit der Krediterteilung von CHF 642'000.-- bewilligt. Die Bruttoanlagekosten betragen CHF 649'926.40, was einer Kreditüberschreitung von CHF 7'926.40 entspricht.

Die Finanzkommission hat die Kreditabrechnungen geprüft und für gut befunden.

Bemerkungen zur den Abrechnungen:

- Im Rahmen des Projekts Sanierung Mühlegasse wurden diverse Arbeiten für die Strasse, das Wasser und die Elektra ausgeführt.
- **Strasse:** Der alte Strassenrand entsprach nicht der Parzellengrenze. Es wurde eine Grenzbereinigung vollzogen. Neu entspricht der Strassenrand der Parzellengrenze. Diese Kosten sind nicht beitragsberechtigt, also nicht in die Grundeigentümerbeiträge eingerechnet. Der Belag war PAK belastet. Der Kieskoffer musste teilweise in einer Inertstoffedeponie speziell entsorgt werden. Es wurden Rissprotokolle erstellt. Die Teuerung ist zwischen dem Kostenvoranschlag und der Realisierung um 2-3% gestiegen (1. Quartal 2016 bis 3. Quartal 2018)
- **Wasser:** Das Steuerkabel der Wasserversorgung wurde nicht nur verlegt, sondern gleich ersetzt. Der Ersatz der Wasserleitung Richtung Dorf wurde um 10m verlängert inkl. neuer Hydrant. Die Teuerung ist zwischen dem Kostenvoranschlag und der Realisierung um 2-3% gestiegen (1. Quartal 2016 bis 3. Quartal 2018)
- **Elektra:** Submissionen haben günstigere Angebote abgegeben. Arbeiten konnten ohne Mehrkosten für Re-gearbeiten abgerechnet werden. Die im Kostenvoranschlag enthaltenen Beiträge für Unvorhergesehenes wurden um rund CHF 12'000 nicht benötigt.
- Gemäss Auflage des Beitragsplans vom 30. März 2017 bis 28. April 2017 wurde der Gesamtbetrag von CHF 109'154.- an die damaligen Grundeigentümer abgerechnet (gemäss §6 des Reglements über die Finanzierung von Erschliessungsanlagen der Gemeinde Zeiningen).

Antrag:

Die Kreditabrechnungen Mühlegasse (Strasse, Wasser und Elektra) seien zu genehmigen.

Traktandum 5

Genehmigung ordentliche Einbürgerung

Spronk Christine, geb. 1972, ist Staatsangehörige der Niederlande und wohnt seit dem Jahr 2018 in Zeiningen. Sie fühlt sich hier zuhause. Aus diesem Grund beantragt sie die Schweizer Staatsbürgerschaft.



Die Gesuchstellende

- erfüllt die Wohnsitzvoraussetzungen von Bund, Kanton Aargau und Gemeinde
- ist mit den Lebensverhältnissen in der Schweiz, im Kanton und in der Gemeinde Zeiningen vertraut
- verfügt über ausreichende sprachliche und staatsbürgerliche Kenntnisse
- achtet die Werte der Bundes- und der Kantonsverfassung
- beachtet die öffentliche Sicherheit und Ordnung

Aufgrund der durchgeführten Erhebungen und des persönlichen Gesprächs mit der Bürgerrechtsbewerberin stellt der Gemeinderat folgenden Antrag:

Antrag

Spronk Christine wohnhaft an der Leimgasse 2, sei das Gemeindebürgerrecht von Zeiningen zuzusichern.

Allgemeine Bemerkungen zu Einbürgerungsgesuchen

Die Bewerber/innen um das Schweizer Bürgerrecht müssen in der Regel zehn Jahre in der Schweiz, fünf Jahre im Kanton Aargau und drei Jahre in der Einbürgerungsgemeinde gewohnt haben, bevor sie ein Gesuch stellen können. Bei Jugendlichen zählt die Zeit des Aufenthalts in der Schweiz zwischen dem 8. und 18. Lebensjahr doppelt.

Die Bewerber/innen müssen sich darüber ausweisen, dass keine Vorstrafen bestehen, keine Strafuntersuchung läuft und sie ihre finanziellen Verpflichtungen erfüllen. Beim Arbeitgeber oder der Schule können Berichte über ihr Verhalten verlangt werden.

Die Gesuchstellenden müssen in Deutsch mündliche Sprachkompetenzen mindestens auf dem Referenzniveau B1 und schriftliche Sprachkompetenzen mindestens auf dem Referenzniveau A2 des in Europa allgemein anerkannten Referenzrahmens für Sprachen nachweisen. Dies kann durch einen Sprachtest eines anerkannten Anbieters nachgewiesen werden oder gilt als erfüllt, wenn die Muttersprache Deutsch ist.

Wenn das Dossier komplett ist, haben sich die Gesuchstellenden mit einer Prüfung am Computer über ihre staatsbürgerlichen Kenntnisse auszuweisen. Parallel zur vertieften Prüfung wird das Gesuch im Landanzeiger publiziert. Ziel des Publikationsverfahrens ist, dass sachdienliche Informationen frühzeitig und nicht erst während der Gemeindeversammlung bekannt werden. Aus dem Publikationsverfahren sollen sich insbesondere Hinweise ergeben, die auf den Grad der Integration der gesuchstellenden Person schliessen lassen. Die Hinweise sollen dazu beitragen, dass die erforderlichen Erhebungen zur Abklärung der Integration umfassender getroffen werden können.

In einem persönlichen Gespräch mit den Gesuchstellenden klärt eine Delegation des Gemeinderates ab, ob die Gesuchstellenden mit den hiesigen Lebensgewohnheiten, Sitten und Bräuchen vertraut sind. Die Einbürgerung wird der Gemeindeversammlung nur dann in befürwortendem Sinn unterbreitet, wenn sämtliche Einbürgerungsvoraussetzungen erfüllt sind.

Abweisung von Einbürgerungsgesuchen

Das Bundesgericht hat am 5. April 2005 entschieden, dass wenn die Gemeindeversammlung ohne jede Diskussion vom positiven Antrag des Gemeinderates abweicht, keine Begründung für die Abweisung des Einbürgerungsgesuches vorliegt. Der Beschluss vermag den verfassungsrechtlichen Verfahrensbedingungen nicht zu genügen. Dies führt im Beschwerdefall zwingend zur Aufhebung des angefochtenen Gemeindeversammlungsbeschlusses.

Ablehnende, vom positiven Antrag des Gemeinderates abweichende Entscheide sind daher gegenüber den Betroffenen zu begründen. Dies bedingt, dass in der Diskussion an der Gemeindeversammlung konkrete und zulässige (d.h. nichtdiskriminierende) Argumente gegen die Einbürgerung vorgebracht werden müssen. Es wird zudem in Erinnerung gerufen, dass gemäss einem Entscheid des Bundesgerichts vom 9. Juli 2003 Beschlüsse über die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts nicht dem Referendum unterstehen.

Die Gesuchstellenden sind zur Gemeindeversammlung eingeladen und dürfen als Gast anwesend sein. Für die Abstimmung haben sie jedoch in den Ausstand zu treten.

Traktandum 6

Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland / Teiländerung 2021

Ausgangslage

Die Gemeinde Zeiningen verfügt über eine rechtskräftige Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland, welche am 4. September 2013 von der Gemeindeversammlung beschlossen und am 12. Februar 2014 vom Regierungsrat genehmigt wurde. Nachträglich wurden verschiedene Teiländerungen vorgenommen. Im Jahr 2017 wurde aufgrund neuer übergeordneter Gesetzesbestimmungen, ebenfalls in einem Teiländerungsverfahren, der Gewässerraum erstmalig festgesetzt.

Die vorliegende Teiländerung dient dazu, die aufgrund von geänderten Verhältnissen und Gesetzesbestimmungen sowie von gutgeheissenen Rückweisungsanträgen und Rechtsmitteln entstandenen Pendenzen abzutragen.

Die vorliegende Teiländerung beinhaltet folgende Themenkreise:

- Einzonung Parkfelder Fussballplatz
- Gewässerraum (Ergänzung Sagikanal, Rebberg, Möhlinbach)
- Hochwassergefahrenzonen (Anpassung)
- Freihaltezone Hochwasser (Neu)
- Mehrwertabgabesatz (Neu)
- Abstände gegenüber Gemeindestrassen (Anpassung)

Zentrale Sachthemen

Beim Fussballplatz stehen zu wenig Parkfelder zur Verfügung, weshalb es wiederholt zu «wildem Parkieren» kommt. Dies ist aus verkehrstechnischer Sicht problematisch, führt zu Unmut bei den betroffenen Anwohnern und ist seit langem bekannt. Bei einer ersten Planung im Jahre 2018 war vorgesehen, die neuen Felder auf dem angrenzenden Areal der ehemaligen Fischzucht zu erstellen. Dies war jedoch nicht möglich, da das Land nicht erworben werden konnte. Zudem verhindert der neue Gewässerraum des Bächleins beim Rebberg eine Erstellung der Parkplätze bei der angrenzenden Fischzucht. Im südlichen Bereich können die Parkfelder auf Grund der fehlenden Erschliessung nicht erstellt werden. Gemäss dieser Ausgangslage wurde beschlossen, die Parkfelder nördlich des bestehenden Clubhauses zu erstellen / auszubauen. Der Platz innerhalb der Bauzone reicht nicht aus um die Parkfelder normgerecht zu erstellen. Die Bauzone muss daher zum Fischzuchtkanal erweitert werden. Die neuen Flächen werden, analog dem Fussballplatz, der Zone für öffentliche Bauten und Anlagen (OeBA) zugewiesen. Die neu einzuzonende Fläche muss gemäss übergeordnetem Recht flächengleich kompensiert werden. Die Auszonung dafür soll im Bereich Bachtele stattfinden. Hier befindet sich ebenfalls ein Areal in der OeBA, welches als Spiel- und Freizeitfläche genutzt wird. Die geplante Auszonung liegt am Rand des Areals und wird bisher landwirtschaftlich genutzt. Für die Errichtung der Parkplätze muss ein Teil einer im rechtskräftigen Kulturlandplan geschützten Hecke aufgehoben und gerodet werden. Die Gemeinde muss unter anderem für diese Rodung einen Ersatz leisten. Der Ersatz wird im Rahmen des Wildtierkorridors AG01 über die Autobahn A1 erbracht und ist mir der Abteilung Landschaft und Gewässers des Departements Bau, Verkehr und Umwelt des Kantons Aargau abgestimmt. Durch die Beteiligung der Gemeinde an den Baukosten können neben den bereits geplanten Heckenstrukturen auch Ruderalteiche für Amphibien und Reptilien erstellt werden.

Am 4. Dezember 2017 beschloss die Gemeindeversammlung Zeiningen eine Teiländerung der Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland bezüglich der Festsetzung des Gewässerraumes. Gegen die Teiländerung wurde von Seiten WWF Schweiz und WWF Aargau nach abgewiesener Einwendung Beschwerde gegen den Gemeindeversammlungsbeschluss erhoben. Die Planbeschwerde wurde per Regierungsratsbeschluss Nr. 2019-001400 (Sitzung vom 20. November 2019) abgewiesen, mit Ausnahme des Begehrens bezüglich des Sagikanals. Die Vorlage wurde an den Gemeinderat zurückgewiesen mit der Verpflichtung, die Planung im Bereich des Sagikanals im Sinn der Erwägungen des Regierungsratsbeschlusses zu überarbeiten und erneut der Einwohnergemeindeversammlung vorzulegen. Im Rahmen einer neuerlichen Interessenabwägung möchte der Gemeinderat Zeiningen mit dieser Vorlage seiner Verpflichtung nachkommen und die kommunale Planung im Fall des Sagikanals anpassen. Daneben wird der Gewässerraum des Bächleins beim Rebberg festgelegt und der Verlauf des Möhlinbachs mitsamt dem Gewässerraum, im Bereich des Rückhaltebeckens welches 2020 fertiggestellt wurde, angepasst. Die Hochwassergefahrenzonen werden gemäss den kantonalen Empfehlungen festgelegt, wobei die umgesetzten Hochwasserschutzmassnahmen berücksichtigt werden. Die Einführung neuer Vorschriften zum Hochwasserschutz erfordert Anpassungen in der Bau- und Nutzungsordnung. Ausserhalb der Bauzonen wird eine Freihaltezone für Hochwasser festgelegt, insbesondere an Orten, wo Hochwasser als Rückhalteraum oder Abflusskorridor wichtig ist. Daneben soll einerseits der Abgabesatz der Mehrwertabgabe auf 30% erhöht und unter anderem das maximale Höhenmass für Einfriedungen reduziert werden, um überhohe Einfriedungen gegenüber den Strassen zu verhindern. Diese Änderungen erfolgen in der Bau- und Nutzungsordnung.

Durchgeführte Mitwirkung und öffentliche Auflage

Die Bevölkerung hatte die Möglichkeit, vom 14. November 2023 bis 15. Dezember 2023 sich im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens an der Planung zu beteiligen und sich einzubringen. Es sind keine Mitwirkungen eingegangen. Die Abteilung Raumentwicklung des Departements Bau, Verkehr und Umwelt des Kantons Aargau hat zu den Unterlagen am 19. Juni 2023 den abschliessenden Vorprüfungsbericht verfasst.

Die Unterlagen der Teiländerung der Nutzungsplanung waren vom 26. Februar 2024 bis 26. März 2024 öffentlich aufgelegt. Während diesem Zeitraum ging eine Einwendung von Pro Natura Aargau ein.

Gegenstand: Die Einwendung betraf die teilweise Entlassung einer Hecke aus dem Kulturlandplan beim Fussballplatz. Pro Natura argumentierte, dass dieser Naturwert erhalten bleiben sollte und schlägt vor, die Parkplätze stattdessen auf der angrenzenden ehemaligen Fischzuchtanlage zu realisieren.

Am 19. April 2024 fand eine Einigungsverhandlung statt, in der die Sachlage mit Pro Natura diskutiert wurde. In dieser Verhandlung wurden auch die Ausgleichsmassnahmen besprochen, welche die Gemeinde im Rahmen des Wildtierkorridor AG01 leistet. Pro Natura zeigte sich mit der vorgesehenen Planung einverstanden und signalisierte, dass die Einwendung zurückgezogen werden könnte. Da dies eine Entscheidung des Vorstands erfordert, wird der definitive Rückzug der Einwendung erst Mitte Mai 2024 erwartet.

Weiteres Vorgehen

Die allgemeine Nutzungsplanung wird durch das nach der Gemeindeordnung zuständige Organ beschlossen. In Zeiningen ist dies die Einwohnergemeindeversammlung. Sie beschliesst die Planung gesamthaft oder in Teilen. Führen Anträge im Rahmen des Beschlusses durch die Gemeindeversammlung zu wesentlichen Änderungen, ist die Vorlage an den Gemeinderat zurückzuweisen (§ 25 Abs. 2 BauG). Als wesentlich gelten beispielsweise Änderungen, welche einzelne oder mehrere Ziele der Vorlage berühren, neue oder andere Auswirkungen auf Raum und Umwelt haben oder andere private oder öffentliche Interessen berühren.

Gegen die Beschlüsse der zuständigen Gemeindeorgane über die Nutzungspläne können diejenigen, die ein schutzwürdiges eigenes Interesse geltend machen, innert 30 Tagen seit der amtlichen Publikation Beschwerde führen. Der Regierungsrat entscheidet über Beschwerden gegen die allgemeine Nutzungsplanung. Die revidierte Nutzungsplanung tritt mit der Genehmigung durch den Kanton Aargau in Kraft.

Zusammenfassung und Empfehlung

Bei der vorliegenden Planung handelt es sich um die Teilrevision der Nutzungsplanung. Die Revision beinhaltet sowohl das Baugebiet als auch das Kulturland. Die Vorlage besteht aus folgenden Bestandteilen:

- Teilplan Gewässerraum / Hochwassergefahren
- Teilplan Einzoning Parkfelder Fussballplatz
- Bau- und Nutzungsordnung
- Planungsbericht (orientierend)

Antrag:

Die Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland Teiländerung 2021, bestehend aus Teilplan Gewässerraum / Hochwassergefahren, Teilplan Einzoning Parkfelder Fussballplatz und der Bau- und Nutzungsordnung sei zu genehmigen.

Traktandum 7 Elektra Rücklieferarif

An der Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2023 wurde der Überweisungsantrag angenommen, dass die Elektra Zeiningen den Strom- bzw. Photovoltaiklieferanten den gleichen Betrag zahlt, wie in Rechnung gestellt wird. Darunter versteht der Gemeinderat zusammen mit der Elektrakommission, dass der Rücklieferarif für Produzenten genau gleich sein soll, wie der Tarif für Haushalte.

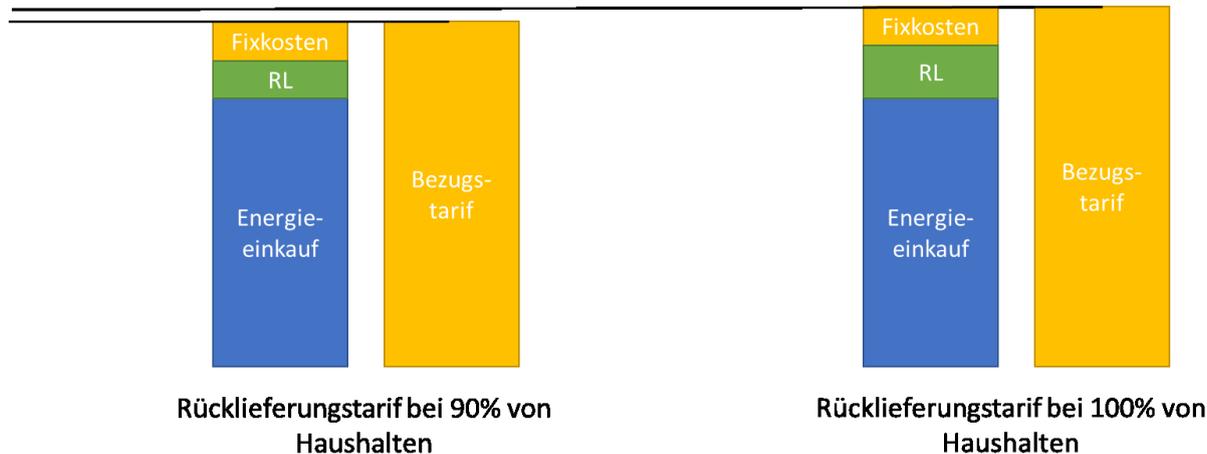
Die Elektra Zeiningen hat die Energie für das Jahr 2024 am Markt für rund durchschnittlich 20.60 Rp./kWh eingekauft (in nachstehender Grafik Energieeinkauf genannt). Der grösste Teil dieser Energie wird den Haushalten (Tarif KN-2024-K) mit 21.60 bzw. 23.60 Rp./kWh verkauft (auf nachstehender Grafik Bezugstarif genannt).

Mit der geringen Differenz aus Einkauf und Verkauf müssen a) die Fixkosten (z.B. Rechnungsstellung) sowie b) der Unterschied bestehend aus der am Markt gekauften versus der von Photovoltaiklieferanten eingespeisten Energie (auf nachstehender Grafik wird dieser Unterschied RL genannt) finanziert werden.

Im Jahr 2024 entschädigt die Elektra Zeiningen die Produzenten von erneuerbarer Energie für die Rücklieferung mit 19.44 bzw. 21.24 Rp./kWh. Diese Entschädigung ist teilweise bereits höher als die für das Jahr 2024 am Markt eingekaufte Energie.

Sollte gemäss Überweisungsantrag die Entschädigung für die Rücklieferung von erneuerbarer Energie auf das Niveau des Verkaufspreises von Haushalten angehoben werden, müsste zwangsweise der Verkaufspreis für Kunden (in nachstehender Grafik Bezugstarif genannt) angehoben werden, damit die Rechnung der Elektra Zeiningen wieder ausgeglichen sein würde (siehe rechter Teil der nachstehenden Grafik).

Im Jahr 2023 stammten erfreulicherweise ca. 8% des gesamten Stromverbrauchs aus den im Dorf installierten Photovoltaikanlagen. Dieser Anteil wird in Zukunft weiterwachsen. Somit müsste bei einer zu hohen Entschädigung für die Rücklieferung von Produzenten von erneuerbarer Energie der Verkaufspreis an Haushalte mit sehr hoher Wahrscheinlichkeit noch stärker angehoben werden, um eine ausgeglichene Rechnung der Elektra Zeiningen zu erhalten.



Der Gemeinderat und die Elektrakommission sind der Ansicht, dass der Rücklieferarif für erneuerbare Energie die Bezugstarife für Haushalte nicht zusätzlich belasten sollte. Ausserdem haben die Produzenten, die erneuerbare Energie zurückliefern, die Möglichkeit, ihre Herkunftsnachweise zusätzlich zu vermarkten. Auf der Homepage der Pronovo www.pronovo.ch wird auf entsprechende Anbieter verwiesen.

Antrag:

Der Gemeinderat stellt den Antrag, den Überweisungsantrag vom 6. Juni 2023 abzulehnen.

Traktandum 8 Verschiedenes und Umfrage

An dieser Stelle gibt der Gemeinderat allgemeine Informationen bekannt. Ausserdem können die Stimmberechtigten das Wort ergreifen.

Inhaltsverzeichnis und Traktandenliste

Ortsbürgergemeinde vom 07. Juni 2024

| | | |
|------------------------------------------------------------------------------|----|-------|
| 1. Genehmigung Protokoll Ortsbürgergemeindeversammlung vom 07. Dezember 2023 | S. | 19 |
| 2. Entgegennahme Rechenschaftsbericht 2023 Ortsbürgergemeinde | S. | 19-21 |
| 3. Genehmigung Rechnung Ortsbürgergemeinde 2023 | S. | 22 |
| 4. Verschiedenes und Umfrage | S. | 22 |

Liebe Ortsbürgerinnen und Ortsbürger von Zeiningen

Sie sind herzlich an die Ortsbürgergemeindeversammlung am Freitag, 07. Juni 2024 im Blockhaus eingeladen.

Die diesjährige „Sommergmeind“ umfasst insgesamt 3 Traktanden und beschränkt sich damit auf die Standardgeschäfte.

Aktenauflage

Informationen zu den Traktanden entnehmen Sie dieser Einladung. Die Akten können 14 Tage vor der Ortsbürgergemeindeversammlung während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Tonbandaufnahme

Die Gemeindeversammlung wird zur Erstellung des Protokolls auf Tonband aufgezeichnet. Die Aufnahmen werden nach Genehmigung des Protokolls (jeweils an der darauffolgenden Gemeindeversammlung) gelöscht.

Stimmrechtsausweis

Der Stimmrechtsausweis ist am Eingang des Versammlungslokals abzugeben.

Länger als die Abhandlung der Geschäfte dauert für üblich der zweite, gesellige Teil der Versammlung. Die Ortsbürgerkommission wird wiederum für die Verpflegung sorgen. Der Gemeinderat freut sich auf ein gemütliches Zusammensitzen.

Gemeinderat Zeiningen

Traktandum 1

Genehmigung Protokoll Ortsbürgergemeindeversammlung vom 07. Dezember 2023

Ausgangslage

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 07. Dezember 2023 kann während der Aktenaufgabe auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

Folgende Traktanden wurden an der Ortsbürgergemeinde vom 07. Dezember 2023 behandelt. Sämtliche Traktanden wurden wie vorgeschlagen von den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern beschlossen.

1. Genehmigung Protokoll a.o. Ortsbürgergemeindeversammlung vom 07. September 2023
2. Genehmigung Budget 2024 Ortsbürgergemeinde
3. Diverses

Antrag:

Das Protokoll der Ortsbürgergemeinde vom 07. Dezember 2023 sei zu genehmigen.

Traktandum 2

Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes 2023 Ortsbürgergemeinde

Der Gemeinderat dankt dem Personal, den Behörden- und Kommissionsmitgliedern für ihr Engagement und die konstruktive Zusammenarbeit im Jahr 2023. Er dankt ebenfalls allen Personen von Zeiningen, die sich in irgendeiner Art engagiert und zur Bereicherung des Gemeindelebens beigetragen haben.

Forstbetrieb Region Möhlin

Der Rechnungsabschluss 2023 des Forstbetriebs Region Möhlin ist um CHF 52'082.90 besser als budgetiert. Die Gründe für den guten Abschluss sind bessere Holzpreise, vor allem im Bereich des Energieholzes konnten bessere Preise erzielt werden. Im Dienstleistungsangebot (Arbeit für Dritte und Gemeinden) konnte der Umsatz gesteigert werden. Auf Personalseite fehlt seit August 2023 eine Fachkraft, somit sind die Personalkosten etwas tiefer ausgefallen. Zuletzt konnte der Forstbetrieb ohne Unfälle und andere Störungen sehr produktiv und speditiv arbeiten.

Kiesgrube Bündten

Die Kiesverkäufe der Grube Bündten sind um CHF 24'229.05 höher als budgetiert ausgefallen. Mit Baugesuch 2023-31 wurde im August 2023 das Abbau- und Rekultivierungskonzept an die Bewilligungsbehörden eingereicht.

Blockhaus

Das Blockhaus konnte besser vermietet werden, daher resultieren um CHF 1'580.00 höhere Einnahmen.

Neubau Mehrzweckgebäude Aennermatt

Anlässlich der Eidgenössischen Volksabstimmung vom 03. März 2024 wurde das Projekt MZGZ bzw. der Verpflichtungskredit von der Bevölkerung angenommen und somit der, an der Einwohnergemeindeversammlung vom 07. Dezember 2023 genehmigte Verpflichtungskredit (Baukredit) in Höhe von CHF 11.825 Mio. inkl. 8.1% MWST bestätigt.

An der a.o. OBGV vom 07. September 2023 haben die Ortsbürger die finanzielle Unterstützung am Neubau MZG mit einem Kostendach von CHF 650'000.00 genehmigt. Die finanzielle Unterstützung beinhaltet die Teilprojekte

Gastroküche sowie Ausstattung Küche und Kleinmaterial. Im Kostendach enthalten ist auch das Teilprojekt Photovoltaik-Aufdachanlage, welche durch die Ortsbürger betrieben und unterhalten wird.

Forstliche Betriebsabrechnung Forstbetrieb Region Möhlin

Der Forstbetrieb Region Möhlin setzt sich seit dem 1.1.2020 aus den Waldeigentümern der Ortsbürgergemeinden Möhlin, Hellikon, Zeiningen und Zuzgen sowie der Einwohnergemeinden Mumpf und Obermumpf zusammen und bewirtschaftet eine produktive Waldfläche von 1 289 ha.

Das Jahr 2023 war übers ganze Jahr zu warm. Aus diesem Grund kam es zu weiteren Schäden an Bäumen durch Trockenheit, Pilz- oder Käferbefall. Bis zu Weihnachten führten wir daher hauptsächlich Zwangsnutzungsschläge aus. Da im Winter während der Holzerei-Saison der Boden nie gefroren war, hatten wir Mühe das geschlagene Holz an die Waldstrassen zu bringen. Einige Wege wurden stark verschmutzt und mussten nachträglich wieder in Stand gestellt werden. Solche Waldbilder stören die Waldbesucher und wir bekommen Ihren Unmut zu spüren, können es aber leider nicht immer verhindern! Der abgeschriebene Deutztraktor wurde durch einen leistungsstarken Valtra ersetzt.

Betriebsergebnis

Bei Gesamtkosten von CHF 2 529 700 und einem Gesamterlös von CHF 2 986 000 resultierte für den Forstbetrieb Region Möhlin ein Erlösüberschuss von rund CHF 456 300. Um dieses gute Ergebnis zu erreichen, lag der Arbeitskräfteaufwand bei 18 300 produktiven Arbeitsstunden.

Ausschlaggebend für dieses gute Ergebnis sind die Erlösüberschüsse in der Waldbewirtschaftung mit CHF 289 100, im Bereich Sachgüterproduktion mit CHF 98 700 und im Bereich Dienstleistungen mit CHF 68 400.

Wirtschaftswald (KTR 501)

Die Nutzungsmenge über alle Sortimente betrug 12 318 Fm oder 104 % des Hiebsatzes (Vorjahr 13 437 Fm oder 113% des Hiebsatzes). Der durchschnittliche Nettoholzerlös (Liegendnutzung) über alle Sortimente betrug rund CHF 92 pro Fm (Vorjahr CHF 86 pro Fm). Der Stammholzanteil betrug 38% (29% Nadel- und 8% Laubholz). Der Durchschnittserlös beim Nadel-Stammholz lag bei CHF 91 pro Fm und ist gegenüber dem Vorjahr wieder etwas gesunken. Ein grosser Anteil der Gesamtnutzung (50% oder 6 200 Fm) macht das Laub- und Nadel-Hackholz aus. Dieses wurde grösstenteils als interner Verkauf an den Schnitzelbetrieb mit einem kalkulatorischen Durchschnittserlös von CHF 76 bis CHF 84 pro Fm erfasst. Der effektive Verkaufserlös wird dem Kostenträger 511 "Hackschnitzelproduktion" gutgeschrieben. Für den Strassenunterhalt wurden CHF 159 pro ha (Vorjahr: CHF 157 pro ha) aufgewendet. Die Kosten in der 1. Produktionsstufe (Pflanzungen: 7 154 Stk.; Jungwaldpflege: 4 761 Aren) lagen bei CHF 183 pro ha (Vorjahr: CHF 147 pro ha). Die direkten Kosten für Holzernte, Rücken und Einmessen betragen rund CHF 42 pro Fm Nutzung (Vorjahr: CHF 38 pro Fm).

Investitionen

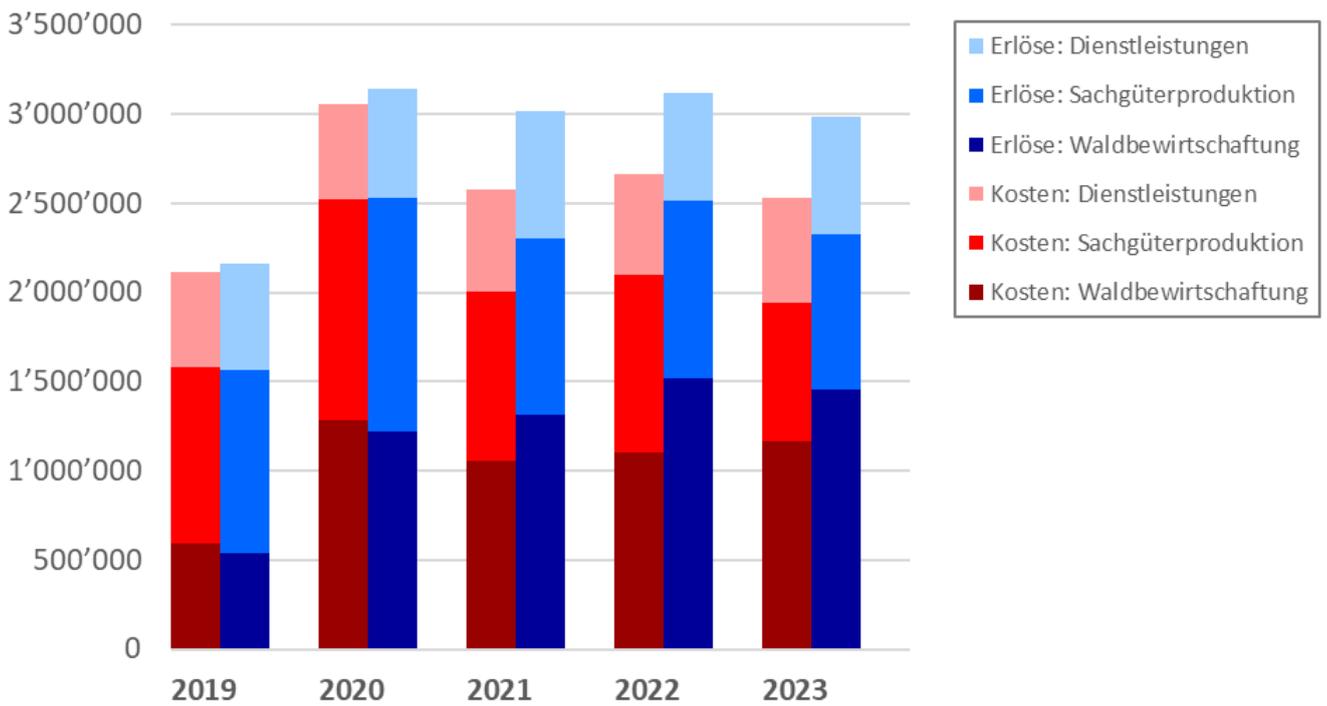
Im Wirtschaftsjahr 2023 wurden keine Investitionen getätigt. Da der Betrieb sämtliche Fahrzeuge und Maschinen von der Gemeinde Möhlin mietet, ergab sich auch kein kalkulatorischer Aufwand für Abschreibungen und Zinsen.

Forstbetrieb Region Möhlin – Betriebswirtschaftliche Übersicht

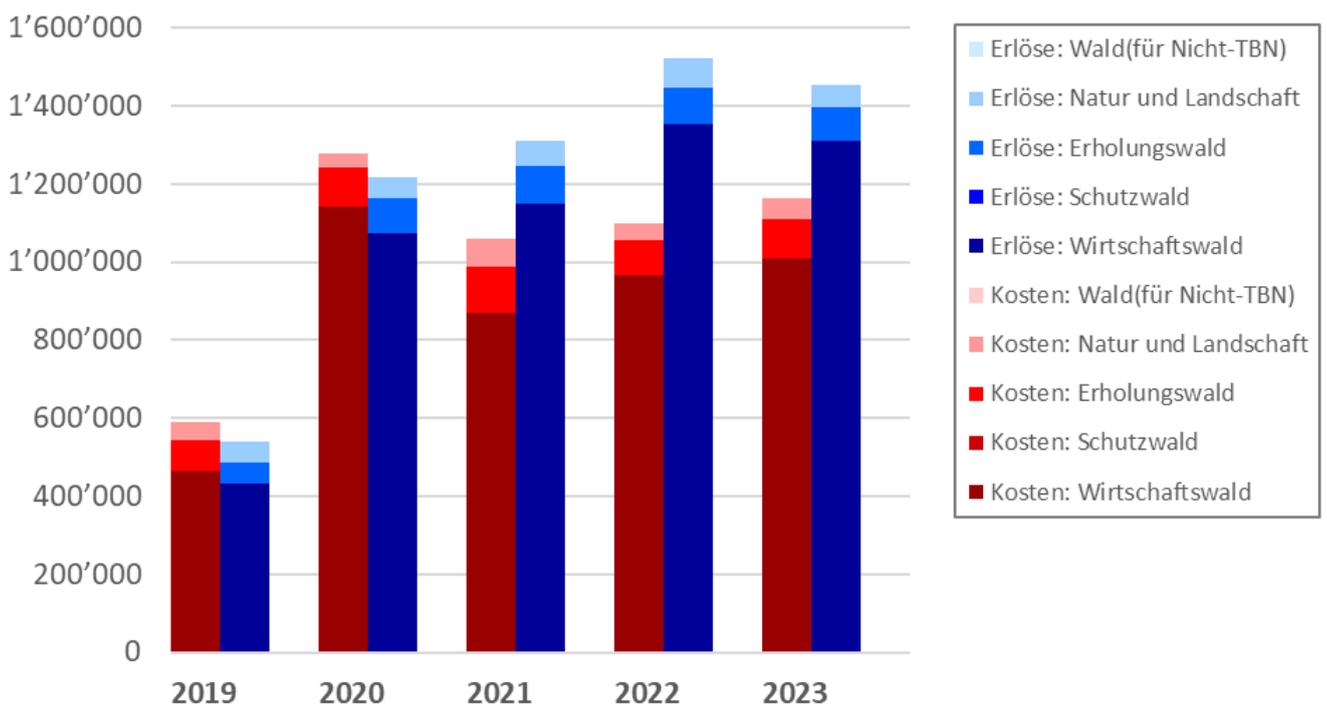
Periode: 2023 (01.01.2023 – 31.12.2023)

| | |
|------------------------|--------------|
| Produktive Waldfläche: | 1 289.00 ha |
| Jahreshiebsatz: | 11 850.00 Fm |
| Jahresnutzung: | 12 317.53 Fm |

Mehrjahresüberblick des betrieblichen Erfolges Gesamtbetrieb



Mehrjahresüberblick Erfolg Waldbewirtschaftung



Antrag:

Der Rechenschaftsbericht der Ortsbürgergemeinde für das Jahr 2023 sei entgegen zu nehmen.

Traktandum 3

Genehmigung Rechnung Ortsbürgergemeinde 2023

Details zur Jahresrechnung 2023 sind im Internet unter www.zeiningen.ch abrufbar oder während der Aktenauf-
lage auf der Gemeindekanzlei einsehbar.

Der Abschluss der Ortsbürgergemeinde weist ein Gesamtergebnis von **CHF 41'581.15** (Budget CHF - 40'340.--)
auf. Der Hauptgrund für das bessere Ergebnis liegt in der Gewinnverteilung des Forstbetriebes Region Möhlin.
Diese ist um rund CHF 50'000 höher ausgefallen als angenommen.

| Ergebnis Ortsbürgergemeinde | Rechnung 2023 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|--------------------------------------|---------------|-------------|---------------|
| Betrieblicher Aufwand | 151'642 | 147'720 | 107'226 |
| Betrieblicher Ertrag | 149'106 | 65'000 | 120'136 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | -2'536 | -82'720 | 12'910 |
| Ergebnis aus Finanzierung | 44'117 | 42'380 | 37'325 |
| Gesamtergebnis | 41'581 | -40'340 | 50'235 |

Das Eigenkapital erhöht sich gegenüber dem Vorjahr um CHF 41'581.15 und beträgt per 31.12.2023 CHF
8'474'746.51.

Die Finanzkommission hat die Jahresrechnung 2023 geprüft. Die externe Bilanzprüfung erfolgte durch die AWB
Revisionen AG Lengnau.

Antrag:
Die Rechnung der Ortsbürgergemeinde für das Jahr 2023 sei zu genehmigen.

Traktandum 4

Verschiedenes und Umfrage

An dieser Stelle gibt der Gemeinderat allgemeine Informationen bekannt. Ausserdem können die Stimmberech-
tigten das Wort ergreifen.



GEMEINDE ZEININGEN

Stimmrechtsausweis

P. P.
4314 Zeiningen
POST CH AG

Anrede
Vorname Nachname
Adresse
4314 Zeiningen

Für die **Einwohnergemeindeversammlung vom Mittwoch, 05. Juni 2024**
in der Mehrzweckhalle Mitteldorf Zeiningen



GEMEINDE ZEININGEN

Stimmrechtsausweis

Anrede
Vorname Nachname
Adresse
4314 Zeiningen

Für die **Ortsbürgergemeindeversammlung vom Freitag, 07. Juni 2024**
im Blockhaus Brüel Zeiningen